

SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET / FICHE TECHNIQUE/ FICHA TECNICA

GP 33 A/D

1500 rpm - 50 Hz
 1800 rpm - 60 Hz

DEUTZ

3^{ph}

Trifase
 Three phase
 Triphasé
 Trifásico



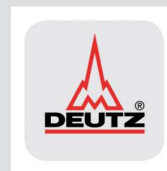
Aperto
 Open frame
 Sur châssis
 Abierto



Raffreddato ad olio
 Oil cooled
 Refroidi à l'huile
 Refrigerado por aceite



Motore Diesel
 Engine Diesel
 Moteur Diesel
 Motor Diesel



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE/ ESTRUCTURA



Versione aperta su base

Accoppiamento motore/alternatore in monosupporto tramite giunto a dischi, su basamento in acciaio elettrosaldato con interposizione di antivibranti e marmitta industriale; (Immagine a scopo illustrativo).

Open frame on skid mounted

Engine/alternator monoblock unit coupled through flexi-disc couplings, installed on a welded steel baseframe, complete with antivibration mountings, silencer and industrial painting; (images are for illustrative purpose only).

Sur châssis

Couplage moteur/alternateur en mono support avec joint à disques, sur base en acier soudée électriquement avec interposition d'anti-vibrants et pot d'échappement industriel; (images à but illustratif).

Versión abierta sobre base

Acoplamiento motor/alternador en monosupporto tramite junto con discos, sobre basamiento en acero electrosoldado con interposición de antivibrantes; (imágenes para fines ilustrativos).

QUADRO ELETTRICO	ELECTRIC PANEL	TABEAU ELECTRIQUE	CUADRO ELÉCTRICO
Interruttore magnetotermico + differenziale	Magnetothermic circuit breaker + earth fault device	Disjoncteur magnétothermique + interrupteur différentiel	Interruptor magnetotermico + interruptor diferencial
Presa 63A 5P	63A 5P Socket	Prise de 63A 5P	Enchufe 63A 5P
Presa ausiliaria 32A 5P + magnetotermico	32A 5P Socket + Circuit breaker	Prise de 32A 5P avec protection thermique	Enchufe 32A 5P con protección magnetotérmica
Presa ausiliaria 32A 3P + magnetotermico	32A 3P Socket + Circuit breaker	Prise de 32A 3P avec protection thermique	Enchufe 32A 3P con protección magnetotérmica
Predisposizione avviamento automatico	Automatic starting socket	Prédisposition pour démarrage automatique	predisposición para arranque automático
Voltmetro+ commutatore voltmetrico Amperometro Frequenzimetro Contaore	Voltmeter + phase selector switch Ammeter Frequency meter Hours run meter	Voltmètre + inverseur de sources Ampèremètre Fréquence-mètre Compte heures	Voltímetro+conmutador voltímetro Amperímetro Frecuencímetro Cuentahoras
Pulsante di arresto di emergenza	Emergency stop button	Bouton d'arrêt d'urgence	Botón de parada de emergencia

CENTRALINA MANUALE / MANUAL CONTROL UNIT / PANNEAU DE CONTROL MANUEL / CUADRO DE CONTROL MANUAL

RGK40GP:

Centralina manuale con blocco a chiave e avviamento semiautomatico, protezione motore e misura grandezze elettriche.

Display digitale a 4 cifre, lettura di 3 tensioni, corrente, potenza kVA, frequenza, Vdc batteria, contaore. 200 parametri programmabili, 25 segnalazioni allarmi.

Manual control unit with key and semiautomatic start, engine protection and electric parameters measuring.

4 figures LCD digital display, 3 voltages reading, current power kVA, frequency, Vdc battery, hour meter. 200 programmable parameters, 25 alarm signals.

Unité de commande manuelle avec une serrure à clé et démarrage semi-automatique, protection du moteur et mesure des paramètres électriques.

Affichage numérique à 4 chiffres, lecture des 3 tensions, courant, puissance kVA, fréquence, VDC batterie, compteur d'heures. 200 paramètres programmables, 25 signaux d'alarme.

Unidad de control manual con cerradura de llave y arranque semiautomática, protección del motor y medición de parámetros eléctricos.

Pantalla digital de 4 dígitos, lectura de 3 voltajes, corriente, potencia kVA, frecuencia, batería Vcc, contador de horas. 200 parámetros programables, 25 señales de alarma.



DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS

PRESTAZIONI DEL GRUPPO (ISO 8528/1)	EQUIPMENT SPECIFICATION (ISO 8528/1)	PERFORMANCES DU GROUP (ISO 8528/1)	PRESTACIÓN DEI GRUPO (ISO 8528/1)	50Hz	60Hz
Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8	Standby power at cosfi 0.8	Puissance en service de secours cosfi 0.8	Potencia en servicio de emergencia cosfi 0.8	33 kVA	37,5 kVA
Potenza in servizio continuo cosfi 0.8	Prime power at cosfi 0.8	Puissance en service continu cosfi 0.8	Potencia en servicio continuo cosfi 0.8	30 kVA	35,7 kVA
Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8	Standby power at cosfi 0.8	Puissance en service de secours cosfi 0.8	Potencia en servicio de emergencia cosfi 0.8	26.4 kW	30 kW
Potenza in servizio continuo cosfi 0.8	Prime power at cosfi 0.8	Puissance en service continu cosfi 0.8	Potencia en servicio continuo cosfi 0.8	24 kW	28,6 kW
Tensione disponibile ai morsetti	Voltage available to the terminals	Voltage disponible aux bornes de sortie	Tensión disponible a la bornera	400/230 V	460/265 V
Serbatoio incorporato nel basamento	Integrated fuel tank	Réservoir carburant intégré	Tanque incorporado en el basamento	70 lt	
Batteria al piombo	Lead acid batteries	Batterie de mise en marche au Pb	Batería en plombo	12V100Ah	
Dimensioni (mm)	Dimensions (mm)	Dimensions (mm)	Dimensiones(mm)	1750x700x1100	
Peso (Kg)	Weight (Kg)	Poids (Kg)	Peso (Kg)	650	

MOTORE	ENGINE	MOTEUR	MOTOR	50Hz	60Hz
Costruttore e tipo	Brand and model	Constructeur et modèle	Constructor y tipo	DEUTZ F4M 2011	
Regolatore di giri meccanico	Mechanical governor	Régulateur de tours mécanique	Regolator de giros mecánico	ISO 3046	
Potenza Max	Max power	Puissance max	Potencia max	40 Hp	47 Hp
N. giri/min	R.P.M.	N. tours/min.	N. giros/min.	1500	1800
N. cilindri	Cylinders	N. cylindres	N. cilindros	4 in linea	
Cilindrata	Displacement	Cylindrée totale	Cilindrada	3108 cc	
Consumo specifico al 75%	Fuel consumption at 75% of load	Consommation spécifique à 75% de la charge	Consumo específico potencia 75%	5.4 L/h	6.6 L/h

ALTERNATORE	ALTERNATOR	ALTERNATEUR	ALTERNADOR	50Hz	60Hz
Costruttore e tipo	Brand and model	Constructeur et modèle	Constructor y tipo	MECC ALTE ECP28-VL/4 (*)	
Sincrono con regolazione elettronica della tensione	Synchronous with electronic governor voltage	Synchrone avec régulation électronique de la tension	Sincronico con regulación electrónica de la tensión	± 1%	
N° poli	Pole	N° pôles	N° polos	4	
Classe isolamento statore/rotore	Stator/rotator insulation	Classe isolation stator/rotor	Clase de aislamiento estador/rotor	H	
Grado di protezione	Protection level	Degré de protection	Grado de protección	IP23	
Potenza continua	Continuous power	Puissance continue	Potencia continua	30 kVA	36 kVA

(*) = o equivalente di marca primaria / or similar brand / ou équivalent / o equivalente de marca primaria

Le specifiche tecniche sono soggette a variazioni senza preavviso
 In line with our policy of continuous development
 Nous nous reservons le droit de charger les specifications techniques sans proavi
 Nos reservamos el derecho de cambiar los datos de los productos sin previo aviso